

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/support



AZ330T



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1	Importante	2
	Segurança	2
	Aviso	2

2	O seu CD Soundmachine	5
	Introdução	5
	Conteúdo da embalagem	5
	Descrição geral da unidade principal	6

3	Introdução	8
	Ligar a corrente	8
	Ligar	9
	Desligar	9

4	Reprodução	10
	Reproduzir um CD	10
	Reproduzir a partir de dispositivos USB	10
	Sintonizar estações de rádio FM	11
	Reproduzir de dispositivos com Bluetooth	11
	Reproduzir de um dispositivo externo	12

5	Opções de reprodução	13
	Controlar a reprodução	13
	Programar faixas	13
	Ajustar som	13

6	Informações do produto	14
	Especificações	14
	Formatos de discos MP3 suportados	15
	Informações da capacidade de reprodução do USB	15
	Manutenção	15

7	Resolução de problemas	16
	Sobre o dispositivo Bluetooth	16

1 Importante

Segurança

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída da unidade.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha da unidade durante a ocorrência de trovoadas ou quando não a utilizar por longos períodos de tempo.
- É permitido gravar desde que os direitos de autor ou outros direitos de terceiros não sejam violados.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando a unidade for danificada de alguma forma – por exemplo, danos no cabo ou na ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição da unidade à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda da mesma.
- CUIDADOS a ter na utilização de pilhas – Para evitar derrame das pilhas e potenciais ferimentos, danos materiais ou danos na unidade:
 - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).

- Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- **ATENÇÃO:** Perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- A unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima da unidade (por ex., objectos com líquidos ou velas acesas).
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.



Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior deste aparelho.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Conformidade

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento. A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em www.philips.com/support.

Cuidados a ter com o ambiente

Eliminação do seu antigo produto



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), pasta de papel (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Aviso de marca comercial



**Be responsible
Respect copyrights**

A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.



Os logótipos USB-IF são marcas comerciais do Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



A marca com a palavra Bluetooth® e respectivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destes pela Gibson Innovations é feita sob licença.

Este aparelho inclui estas etiquetas:



Símbolo de equipamento de Classe II



Este símbolo indica que o aparelho possui um sistema de isolamento duplo.



Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

2 O seu CD Soundmachine

Introdução

Com este leitor de CD, pode:

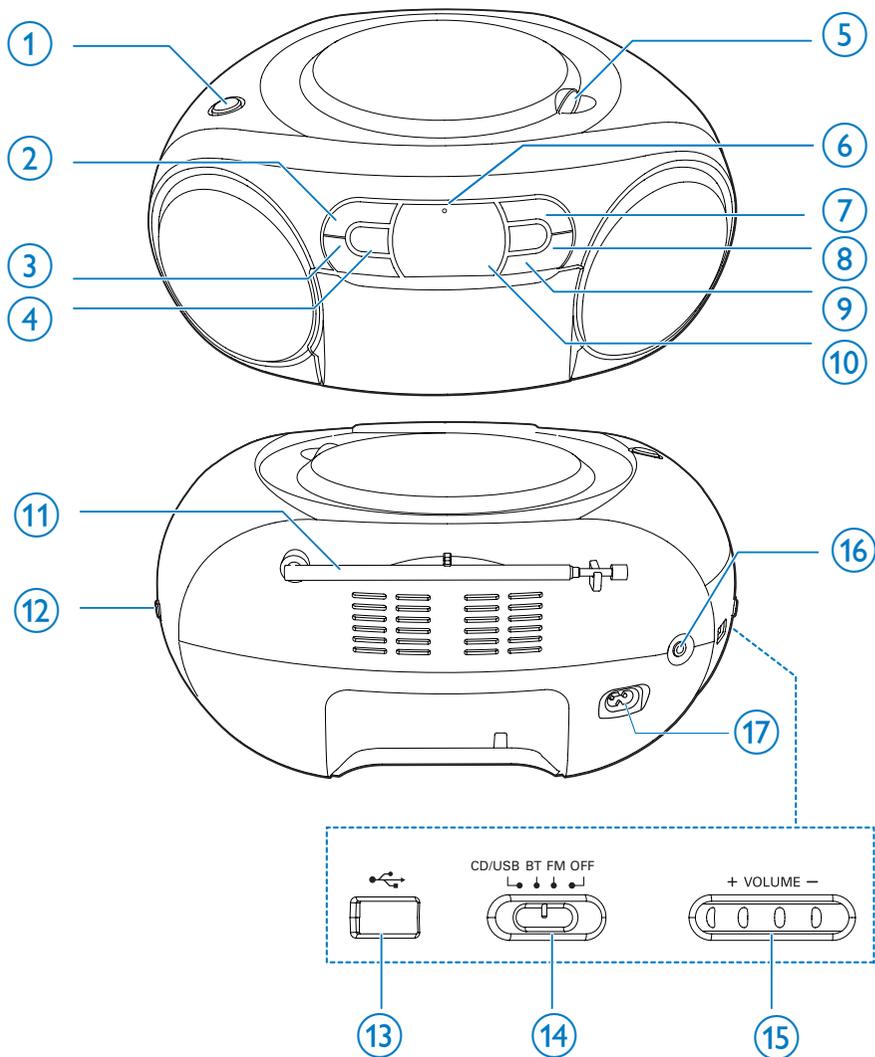
- Ouvir rádio FM;
- Desfrutar de áudio de discos, dispositivos USB, dispositivos Bluetooth e outros dispositivos de áudio externos;
- Programar a sequência de reprodução das faixas.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Cabo de alimentação
- Manual do utilizador resumido
- Dados de segurança

Descrição geral da unidade principal



① Selector de fonte CD/USB

- Premir para seleccionar a fonte CD ou USB.

② ■

- Parar a reprodução.

③ - ALBUM +

- Saltar para o álbum anterior ou seguinte.

④ ◀◀ / ▶▶

- Saltar para a faixa anterior ou seguinte.
- Pesquisar numa faixa.

- ⑤ **OPEN•CLOSE**
 - Abrir ou fechar o compartimento do disco.
- ⑥ **Indicador do Bluetooth**
 - Indicar o estado da ligação Bluetooth.
- ⑦ **▶|||/PAIRING**
 - Iniciar ou interromper a reprodução.
 - Premir para activar a unidade quando esta se encontra no modo de espera.
 - Manter premido para desligar o dispositivo Bluetooth ligado e entrar no modo de emparelhamento.
- ⑧ **PROG**
 - Programar a sequência de reprodução das faixas.
- ⑨ **MODE**
 - Seleccionar um modo de reprodução.
- ⑩ **Painel do visor**
 - Apresentar estado actual.
- ⑪ **Antena FM**
 - Melhorar a recepção FM.
- ⑫ **+ TUNING -**
 - Sintonizar estações de rádio FM.
- ⑬  **↳**
 - Tomada USB.
- ⑭ **Selector de fonte**
 - Selecciona uma fonte.
- ⑮ **+ VOLUME -**
 - Ajustar o volume.
- ⑯ **AUDIO-IN**
 - Ligar um dispositivo de áudio externo.
- ⑰ **AC MAINS**

3 Introdução



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções dadas neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu aparelho.

Os números de modelo e de série encontram-se na base do seu aparelho. Anote os números aqui:

N.º de modelo _____

N.º de série _____

Ligar a corrente

A unidade pode ser alimentada por CA ou a pilhas.

Opção 1: Alimentação por CA



Aviso

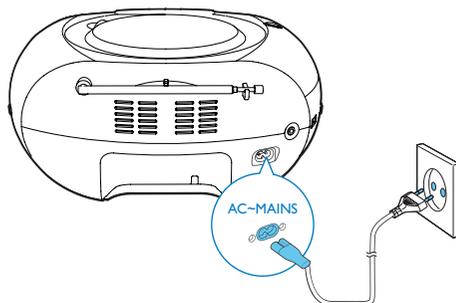
- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar a alimentação CA, desligue sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.

Ligue o cabo de alimentação CA à tomada.



Dica

- Para poupar energia, desligue a unidade depois da utilização.



Opção 2: Alimentação a pilhas



Atenção

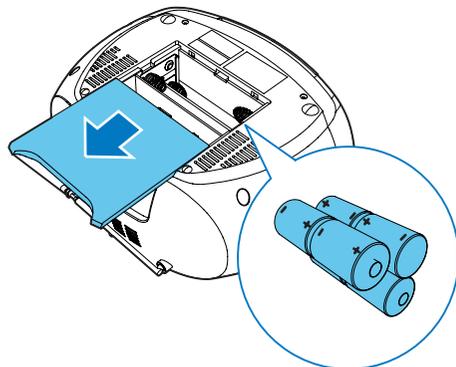
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.



Nota

- As pilhas não são fornecidas com os acessórios.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira 6 pilhas (tipo: R14/UM2/C CELL de 1,5 V) com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



Ligar

Mude o selector de fonte para **CD/USB/BT/FM**.

Mudar para o modo de espera

- O produto muda automaticamente para o modo de espera se não for detectado áudio durante mais de 15 minutos.
- Prima ►|| para activar o produto quando este se encontra no modo de espera.

Desligar

Mude o selector de fonte no produto para **OFF**.

4 Reprodução

Reproduzir um CD

Nota

- Não pode reproduzir CDs codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor.
- Quando é ligado um cabo de entrada áudio, a reprodução de CD/USB pára e a unidade muda automaticamente para o modo de entrada de áudio.

Podem reproduzir CDs de áudio disponíveis no mercado:

- CDs graváveis (CD-R)
- CDs regraváveis (CD-RW)
- CDs MP3

1 Mude o selector de fonte para **CD/USB**.

2 Prima repetidamente o botão **CD/USB** na parte superior do leitor de CD para seleccionar a fonte USB.

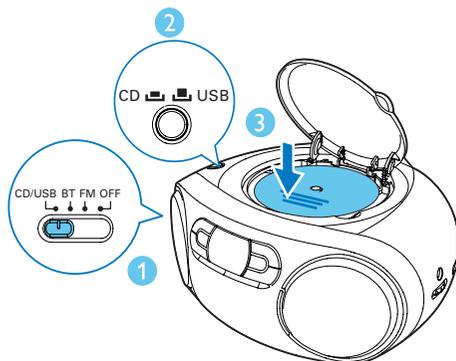
↳ [CD] é apresentado no ecrã LCD.

3 Abra o compartimento do CD.

4 Insira um CD com a face impressa voltada para cima e feche a tampa cuidadosamente.

↳ O seu leitor de CD inicia a reprodução automaticamente.

- Para seleccionar uma faixa, prima **⏮ / ⏭**.
- Para interromper a reprodução do CD, prima **⏸**.
↳ [▶] e o número da faixa ficam intermitentes.
- Para retomar a reprodução do CD, prima **▶** novamente.
- Para parar a reprodução do CD, prima **■**.



Reproduzir a partir de dispositivos USB

Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB possui conteúdo áudio legível.

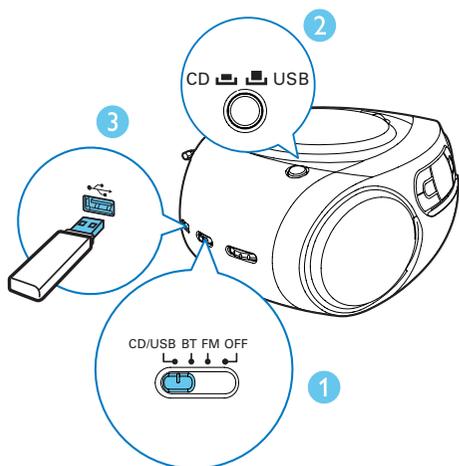
1 Mude o selector de fonte para **CD/USB**.

2 Prima repetidamente o botão **CD/USB** na parte superior do leitor de CD para seleccionar a fonte USB.

↳ [USB] é apresentado no ecrã LCD.

3 Introduza o dispositivo USB na entrada **⏻**.

↳ A reprodução inicia automaticamente. Caso contrário, prima **▶**.

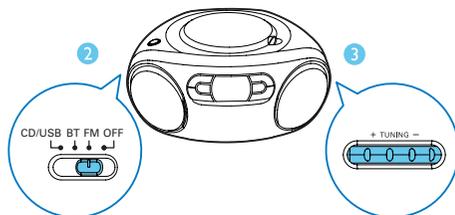
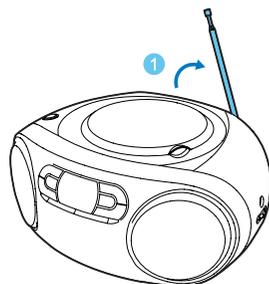


Sintonizar estações de rádio FM

Nota

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

- 1 Mude o selector de fonte para **FM**.
- 2 Rode **+ TUNING -** para seleccionar uma estação.
- 3 Repita o passo 2 para sintonizar mais estações.



Reproduzir de dispositivos com Bluetooth

Com este produto, pode ouvir áudio de dispositivos com Bluetooth.

Estabelecer ligação a um dispositivo

Nota

- O alcance de funcionamento entre este produto e um dispositivo Bluetooth é de aprox. 10 metros.

- 1 Mude o selector de fonte para **BT**.
↳ O indicador do Bluetooth fica intermitente a azul.
- 2 No seu dispositivo Bluetooth, active o Bluetooth e procure dispositivos Bluetooth (consulte o manual do utilizador do dispositivo).

- 3 Seleccione **[Philips AZ330T]** no seu dispositivo para emparelhamento. Se necessário, introduza a palavra-passe predefinida "0000".
- ↳ Depois do emparelhamento e da ligação bem sucedidos, o produto emite dois sinais sonoros e o indicador LED mantém-se continuamente aceso azul.

Reproduzir a partir do dispositivo Bluetooth

Depois de ligação Bluetooth ser bem sucedida, reproduza áudio no dispositivo Bluetooth.

- ↳ O áudio é transmitido do seu dispositivo Bluetooth para o produto.

Desligar o dispositivo com Bluetooth

- Mantenha **PAIRING** premido durante 2 segundos;
- Desactive o Bluetooth no seu dispositivo; ou
- Desloque o dispositivo para fora do alcance de comunicação.

Ligar outro dispositivo com Bluetooth

Desactive o Bluetooth no dispositivo actual e, em seguida, ligue outro dispositivo.

Reproduzir de um dispositivo externo

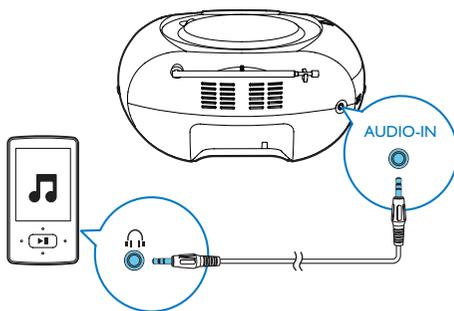
Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através desta unidade.

- 1 Mude o selector de fonte para **CD/USB/BT/FM**.
- 2 Ligue um cabo de áudio (3,5 mm, não fornecido):
 - à entrada **AUDIO-IN** na unidade.
 - à tomada dos auscultadores num dispositivo externo.

- 3 Reproduza o dispositivo externo (consulte o respectivo manual do utilizador).

Nota

- A entrada **AUDIO-IN** não se destina a auscultadores.
- Em qualquer modo de funcionamento, o leitor de CD muda automaticamente para o modo **AUDIO IN** quando o cabo de entrada de áudio é ligado.
- O visor apaga-se quando a unidade reproduz conteúdo de um dispositivo externo e "ÁU" é apresentado no ecrã.



5 Opções de reprodução

Controlar a reprodução

No modo de CD e USB, pode controlar a reprodução através das seguintes operações.

	Premir: avançar para a faixa anterior/seguite Manter premido: procurar dentro da reprodução, em seguida, soltar para retomar a reprodução.
	Iniciar ou interromper a reprodução.
	Parar a reprodução.
PROG	Programa faixas.
+	Ajustar o volume.
VOLUME	
-	
- ALBUM	Saltar para o álbum anterior ou seguinte.
+	
MODE	Seleccionar um modo de reprodução. []: Reproduzir a faixa actual repetidamente. []: Reproduzir todas as faixas repetidamente. [ ]: Repetir todas as faixas aleatoriamente. Para voltar à reprodução normal, prima MODE repetidamente até os ícones de repetição desaparecerem.



Dica

- Só é possível seleccionar [] e [] quando reproduzir as faixas programadas.

Programar faixas

Nos modos CD e USB, pode programar um máximo de 20 faixas.

- 1 Prima  para parar a reprodução.
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programa.
↳ [**PROG**] (programação) fica intermitente.
- 3 Prima  para seleccionar um número de faixa e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
- 4 Repita o passo 3 para programar mais faixas.
- 5 Prima  para reproduzir todas as faixas programadas.
↳ Durante a reprodução, [**PROG**] (programa) é apresentado.
 - Para apagar a programação, prima  duas vezes.

Ajustar som

Durante a reprodução, pode ajustar o volume.

Tecla	Função
+ VOLUME -	Aumentar ou diminuir o volume.

6 Informações do produto



Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Potência efectiva	2 x 2 W RMS
Resposta em frequência	125 -16 000 Hz, -3 dB
Relação sinal/ruído	>57 dBA
Distorção harmónica total	<1%
Entrada de áudio	650 mV RMS

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm/8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
Áudio DAC	24 Bits / 44,1 kHz
Distorção harmónica total	< 1%
Resposta em frequência	125 -16 000 Hz, -3 dB
Relação S/R	>55 dBA

Sintonizador

Gama de sintonização	FM: 87,5 - 108 MHz
Sensibilidade:	
Mono, relação S/R 26 dB	<22 dBf
Estéreo, relação S/R 46 dB	<43 dBf
Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	>50 dBA

Bluetooth

Versão do Bluetooth	V3.0
Perfis suportados	A2DP, AVRCP
Alcance	10 m (em espaços livres)
Banda de frequência/ Potência de saída	Banda ISM de 2,400 GHz - 2,483 GHz / ≤ 4 dBm (classe 2)

Geral

Fonte de alimentação	220-240V~, 50/60 Hz;
- Alimentação de CA	50/60 Hz;
- Pilhas	CC 9V, 6 x 1,5V; tipo: R14/UM2/C CELL
Consumo de energia em funcionamento	15 W
Consumo de energia em modo de espera	<0,5 W
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	300 x 134 x 240 mm
Peso (unidade principal)	1,4 kg

Formatos de discos MP3 suportados

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (dependendo do comprimento do nome do ficheiro)
- Número máximo de álbuns: 255
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32~256 (kbps), taxas de bits variáveis

Informações da capacidade de reprodução do USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com este aparelho).

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes)
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número máximo de álbuns/pastas: 99
- Número máximo de faixas/títulos: 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.

- Os formatos de ficheiro não suportados serão ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros de áudio AAC, WAV, PCM, WMA

Manutenção

Limpar a cabine

- Utilize um pano macio levemente humedecido com uma solução com um detergente suave. Não utilize uma solução que contenha álcool, amoníacos ou abrasivos.

Limpar discos

- Quando um disco estiver sujo, retire a sujidade com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro para fora.



- Não utilize solventes como gasolina, diluentes, produtos de limpeza ou vaporizadores antiestáticos concebidos para discos analógicos.

Limpar a lente do disco

- Depois do uso prolongado, sujidade ou pó podem acumular-se na lente do disco. Para garantir uma boa qualidade de reprodução, limpe a lente do disco com o produto de limpeza para lentes de CD da Philips ou com qualquer outro produto de limpeza disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.

7 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite a página Web da Philips (www.philips.com/support). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o dispositivo por perto e de que os números do modelo e de série estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está seguramente ligado.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente instaladas.

Sem som ou som distorcido

- Ajuste o volume.

Sem resposta da unidade

- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, a unidade desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Nenhum disco detectado

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco está inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.

- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.

Sobre o dispositivo Bluetooth

A qualidade de áudio é má após a ligação a um dispositivo com Bluetooth.

- A recepção Bluetooth é má. Aproxime o dispositivo deste produto ou retire qualquer obstáculo existente entre estes.

Não é possível ligar ao dispositivo.

- A função Bluetooth do dispositivo não está activada. Consulte o manual do utilizador do dispositivo para saber como activar a função.
- O produto já se encontra ligado a outro dispositivo com Bluetooth. Desligue esse dispositivo e tente novamente.

O dispositivo emparelhado liga e desliga constantemente.

- A recepção Bluetooth é má. Aproxime o dispositivo deste produto ou retire qualquer obstáculo existente entre estes.
- Em alguns dispositivos, a ligação Bluetooth pode ser desactivada automaticamente como medida de poupança de energia. Isto não indica nenhuma avaria deste produto.



Copyright © 2014 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AZ330T_12_UM_V3.0

